

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 May 2011
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах****Выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде**

1. На своем 29-м заседании 25 февраля 2011 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела второй доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (S/2011/64), охватывающий период с июля 2008 года по декабрь 2010 года, который был представлен Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В последующем обсуждении принял участие работник Постоянного представительства Чада при Организации Объединенных Наций.
2. Члены Рабочей группы приветствовали доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности, и содержащиеся в нем анализ и рекомендации получили в целом положительный отклик.
3. Они приветствовали постепенное улучшение общей ситуации в сфере безопасности в Чаде, однако выразили глубокую озабоченность сохраняющейся в течение последнего рассматриваемого периода вербовкой детей в нарушение применимого международного права. В частности, перемещение семей и, соответственно, детей привело к тому, что в некоторых районах на востоке Чада, а также в Судане дети оказываются в крайне уязвимом положении и становятся потенциальными жертвами эксплуатации, вербовки и торговли людьми.
4. Они приветствовали тот факт, что вывод в декабре 2010 года Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) не привел к образованию вакуума в области безопасности. Вместе с тем они выразили озабоченность опасностью нарушения прав детей и злоупотребления ими, включая убийство и причинение увечий, изнасилование и сексуальное насилие, и нападениями на гуманитарный персонал в восточной части Чада.
5. Они подчеркнули самую насущную потребность в том, чтобы правительство Чада вступило в диалог с Организацией Объединенных Наций в целях окончательной доработки проекта плана действий правительства Чада и Целевой группы Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности, касающегося детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными груп-



пами в Чаде, с тем чтобы прекратить вербовку и использование детей в нарушение применимого международного права, как того требуют принятые Советом Безопасности резолюции 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) и обязательства правительства в рамках Парижских принципов и обязательств в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группами.

6. Они призвали правительство осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря.

7. Представитель Чада:

а) отметил принятие в январе 1991 года декрета о борьбе с вербовкой детей в армию Чада;

б) подтвердил приверженность правительства Чада Парижским принципам и обязательствам;

с) отметил, что усилия правительства и большой вклад международного сообщества, особенно учреждений Организации Объединенных Наций, помогли достичь крупного прогресса в деле улучшения условий жизни детей, как это признано в докладе Генерального секретаря.

8. По итогам заседания и с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), Рабочая группа договорилась принять следующие непосредственные меры.

Публичное заявление Председателя Рабочей группы

9. Рабочая группа решила обратиться ко всем сторонам в конфликте в Чаде через посредство публичного заявления Председателя Рабочей группы:

а) *выразив глубокую озабоченность* нарушениями и злоупотреблениями, которые продолжают совершать все стороны в конфликте в отношении детей в Чаде, и настоятельно призвав безотлагательно осуществить предыдущие выводы Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2007/16 и S/AC.51/2008/15);

б) *самым настоятельным образом призвав* все стороны в конфликте, включая вооруженные группы, не вовлеченные в мирный процесс, немедленно прекратить вербовку и использование детей в нарушение применимого международного права и освободить всех детей, остающихся в их рядах, как того требуют резолюции Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009);

с) *выразив глубокую озабоченность* убийством детей и других гражданских лиц и причинением им увечий в нарушение применимого международного права, в том числе в результате применения противопехотных мин, напомнив всем сторонам в конфликте об обязательствах по международному праву и призвав все негосударственные вооруженные группы воздерживаться от применения противопехотных мин, которые могли бы причинить детям смерть и увечья.

Рекомендации Совету Безопасности

10. Рабочая группа решила рекомендовать Совету Безопасности направить следующие письма:

Письмо правительству Чада

а) *отдавая должное* усилиям правительства по пресечению вербовки и использования детей вооруженными силами в нарушение международного права, в том числе теми, кто недавно был включен в их состав, и приветствуя декларированную им политическую позицию неприятия вербовки детей;

б) *приветствуя* подписание 11 июня 2010 года представителями Чада Нджаменской декларации о прекращении использования детей-солдат, а также приверженность разработке плана действий по осуществлению этой декларации и настоятельно призывая правительство в этой связи принять все необходимые меры по обеспечению полного осуществления этой декларации, усиливая тем самым трансграничную координацию в отношении механизма наблюдения и отчетности;

с) *отмечая* главную ответственность правительства Чада за защиту гражданских лиц и призывая его обеспечить, чтобы защита детей оставалась центральным элементом его стратегии в сфере общественной безопасности;

д) *отмечая* вывод МИНУРКАТ и повышенную потребность в защите детей на востоке Чада и отдавая должное приверженности правительства и призывая его далее с помощью Сводного отряда по охране порядка обеспечить достаточное присутствие сотрудников правоохранительных органов в лагерях для внутренне перемещенных лиц и беженцев и в местах проживания принимающего населения, с тем чтобы не допустить повторения вербовки детей из лагерей и обеспечить защиту от нарушений прав детей;

е) *выражая озабоченность* медленным продвижением вперед в диалоге относительно плана действий по прекращению вербовки и использования детей и в этой связи *настоятельно призывая* правительство в самом первоочередном порядке вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций в целях окончательной доработки и осуществления конкретного, ограниченного по срокам плана действий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009);

ф) *выражая глубокую озабоченность* продолжающимися изнасилованиями и сексуальным насилием в других формах, в том числе со стороны военнослужащих вооруженных сил, и *решительно призывая* правительство систематически проводить расследования и преследовать по суду всех, кто совершает изнасилования и другие преступления, связанные с сексуальным насилием, и укрепить стратегии предупреждения и реагирования;

г) *настоятельно призывая* правительство Чада отдать командирам всех рангов и званий, в том числе на местах, приказ о запрещении вербовки и использования детей в соответствии с его обязательствами по соблюдению международных норм в области прав человека и гуманитарного права и обеспечить незамедлительное и безусловное освобождение всех детей;

h) *настоятельно призывая также* правительство обеспечить доступ к гуманитарной помощи, включая медицинское обслуживание и образование;

і) *настоятельно призывая* далее правительство приложить все усилия по обеспечению соблюдения прав детей всеми вооруженными группами на ее территории и продолжать с использованием всех необходимых мер содействовать беспрепятственному доступу представителей Организации Объединенных Наций во все военные центры и лагеря, особенно в Мусоро, в целях выявления и освобождения детей, находящихся в рядах таких групп;

ј) *обращаясь* к правительству с просьбой обеспечить, чтобы гуманитарные программы по разминированию соответствовали международным стандартам, пострадавшим детям уделялось должное внимание и осуществлялись программы просвещения о минной опасности;

к) *настоятельно призывая* правительство предпринять немедленные шаги по ратификации Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи.

Письмо Генеральному секретарю

а) *обращаясь* к Генеральному секретарю с просьбой призвать страновую группу Организации Объединенных Наций обеспечить дальнейшую работу механизма наблюдения за грубыми нарушениями прав детей и отчетности о таких нарушениях в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности под руководством Координатора-резидента и представителя Детского фонда Организации Объединенных Наций после ухода МИНУРКАТ в целях выполнения обязанностей в отношении представления докладов Совету Безопасности, а также последующего осуществления рекомендаций Генерального секретаря и выводов Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (S/AC.51/2007/16 и S/AC.51/2008/15), в частности в отношении окончательной доработки плана действий с правительством Чада;

б) *обращаясь также* к Генеральному секретарю с просьбой настоятельно призвать Целевую группу по наблюдению и отчетности усилить деятельность по наблюдению и отчетности и развернуть ресурсы и обеспечить достаточный потенциал в этих целях, насколько это необходимо.

Непосредственные действия Рабочей группы

11. Рабочая группа также решила, что Председателю следует направить письма в адрес:

Всемирного банка и доноров

а) *отметив* острую потребность в мобилизации ресурсов в свете вывода МИНУРКАТ, особенно потребность в оказании поддержки Целевой группе по наблюдению и отчетности, с тем чтобы, насколько это возможно, Миссия и впредь выполняла работу по наблюдению и составлению отчетности в прежнем объеме, и в оказании поддержки осуществлению плана действий правительства Чада и Целевой группы Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности в отношении детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами в Чаде, когда этот план будет окончательно доработан;

б) *призвал* сообщество доноров оказать дополнительную поддержку программным мероприятиям национальных властей, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, в частности мероприятий, посвященных реинтеграции детей, а также укреплению судебных органов.
